Starosta Krakowski
al. Juliusza Słowackiego 20
30-037 Kraków

P.U.K. Sp. z o.o.
32-080 Zabierzów
23. 02. 2012
393

OS.II.6341.179.2.2011.EP

Kraków, 17.02.2012r.

DECYZJA

Na podstawie art. 4, art. 9 ust.1 art. 37 pkt. 2, art. 39, art. 41, art. 42, art. 45, art. 46 ust. 2, art. 122 ust.1, pkt. 1, art. 123 ust. 2, 3, art. 127, art. 128 ust.1, art. 131 ust.1 i 2, art. 132, art. 135 pkt 1 i 2, art. 138, art. 139, art. 140 ust.1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. – Prawo wodne (tekst jednolity Dz. U. z 2005r., Nr 239, poz. 2019 z późn. zm.), Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2006r. Nr 137, poz. 984), Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 28 stycznia 2009r., zmieniającego rozporządzenie w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2009r., Nr 27, poz.169) oraz art. 104, art. 107, art. 108, art. 130 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. Nr 98 poz. 1071 z 2000r. z późn. zm.)

po rozpatrzeniu

wniosku Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o. o., ul. Kolejowa 38, 32-080 Zabierzów,

w sprawie

wydania pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie oczyszczonych ścieków socjalno – bytowych z oczyszczalni ścieków, poprzez istniejący wylot, do potoku bez nazwy, lewobrzeżnego dopływu rzeki Rudawy w miejscowości Radwanowice, gmina Zabierzów,

orzekam

I. Udzielić pozwolenia wodnoprawnego Przedsiębiorstwu Usług Komunalnych Sp. z o. o., ul. Kolejowa 38, 32-080 Zabierzów, zwanemu dalej Użytkownikiem, na odprowadzanie oczyszczonych ścieków socjalno – bytowych z oczyszczalni ścieków, poprzez istniejący wylot, do potoku bez nazwy, lewobrzeżnego dopływu rzeki Rudawy w miejscowości Radwanowice, gmina Zabierzów, pod następującymi warunkami:

1. Ilość odprowadzanych oczyszczonych ścieków nie może przekroczyć:
   $Q_{śrd}$ = 164 m^3/d,
   Q_{maxh} = 220 m^3/h,
   $Q_{max\ roczne}$= 80300 m^3/rok,
   przy równoważnej liczbie mieszkańców RLM =765
2. Wskaźniki zanieczyszczeń w średnich dobowych próbkach odprowadzanych ścieków socjalno - bytowych z oczyszczalni, nie mogą przekraczać wartości:
   - BZT5 – 40 mg O_2 /m^3,
   - ChZT – 150 mg O_2 /m^3,
   - Zawiesina ogólna – 50 mg/m^3.

3. Liczba średnich dobowych próbek ścieków odpływających z oczyszczalni, będzie badana analitycznie na wylocie – 4 próbki w pierwszym roku obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego, a jeżeli zostanie wykazane, że ścieki spełniają wymagane warunki – po 2 próbki w następnych latach; jeżeli jedna próbka z dwóch nie spełni tego warunku, w następnym roku pobiera się ponownie po 4 próbki.
4. Próbki ścieków należy pobierać w regularnych odstępach czasu w ciągu roku; stale w tym samym miejscu.
5. Analizy należy przeprowadzać zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz, w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego.

II. Pozwolenie udzielone w pkt. I wydaje się pod warunkami:

1. Do oczyszczalni nie będą odprowadzane żadne inne ścieki poza wymienionymi w niniejszej decyzji.
2. Zapewniony będzie swobodny dostęp do wylotu ścieków oraz swobodny odpływ ścieków oczyszczonych w odbiorniku.
3. Prowadzony będzie dziennik eksploatacji oczyszczalni.
4. Użytkownik zapewni dobry stan techniczny wylotu oraz urządzeń oczyszczających, zobowiązany będzie do wykonywania okresowych przeglądów powyższych urządzeń, oraz usuwania na bieżąco wszelkich usterek i nieprawidłowości.
5. Zobowiązania Użytkownika do postępowania z osadami ściekowymi i innymi odseparowanymi na oczyszczalni substancjami, zgodnie z ustawą o odpadach.
6. Zobowiązania Użytkownika do uzgadniania wszelkich zmian związanych z użytkowaniem inwestycji z tutejszym Starostwem Powiatowym.
7. Zobowiązania Użytkownika do pokrywania kosztów wszelkich szkód wyrządzonych na niekorzyść osób trzecich, wynikających na skutek wadliwie prowadzonej eksploatacji oczyszczalni i wylotu.

III. Zastrzega się prawo nałożenia dodatkowych warunków w terminie późniejszym o ile tego będzie wymagał interes publiczny lub gospodarki wodnej.

IV. Niniejsze pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza praw własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

V. Udzielić pozwolenia wodnoprawnego wymienionego w punkcie I. niniejszej decyzji do dnia **17 lutego 2022 roku** z zastrzeżeniem, że w przypadku niedotrzymania warunków w nim podanych może ono zostać cofnięte lub ograniczone bez odszkodowania przed upływem tego terminu.

UZASADNIENIE

Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o. o., ul. Kolejowa 38, 32-080 Zabierzów zwróciło się do Starostwa Powiatowego w Krakowie z wnioskiem o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie oczyszczonych ścieków socjalno – bytowych z oczyszczalni ścieków do potoku bez nazwy, lewobrzeżnego dopływu rzeki Rudawy w miejscowości Radwanowice, gmina Zabierzów.

STAROSTWO POWIATOWE w KRAKOWIE
Wydział Ochrony Środowiska
Rolnictwa i Leśnictwa
30-037 Kraków, al. Słowackiego 20

Zgodnie z art.122 ust.1 pkt 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001r. – Prawo wodne, na szczególne korzystanie z wód - wprowadzanie ścieków do wód jest wymagane pozwolenie wodnoprawne.
Wobec faktu, iż przedłożony wniosek i operat wodnoprawny nie spełniał wymogów wynikających z art. 131 i 132 ustawy Prawo wodne, Wnioskodawca był wzywany pismem z dnia 2.12.2011r. o dołączenie brakujących informacji i dokumentów w sprawie. Po dokonaniu stosownych uzupełnień przez Wnioskodawcę, Starostwo Powiatowe w Krakowie, w oparciu o art. 61 § 4 kpa, zawiadomiło Strony o wszczęciu postępowania *zawiadomieniem* z dnia 16.01.2012r. znak: OS.II.6223.179.2.2011.EP, umożliwiając zapoznanie się z aktami sprawy i składanie ewentualnych wniosków w sprawie w terminie 14 dni od daty otrzymania zawiadomienia. Ponadto strony w przedmiotowej sprawie zostały zawiadomione o wszczęciu postępowania przez obwieszczenie na tablicy ogłoszeń w Starostwie Powiatowym w Krakowie. Zgodnie z ustawą z dnia 3.10.2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008r., Nr 199 poz. 1227 z późn. zm.) informacja o wniosku o wydanie przedmiotowych pozwoleń wodnoprawnych został umieszczony w Biuletynie Informacji Publicznej Starostwa Powiatowego w Krakowie. Na zawiadomienie o wszczęciu postępowania nie wpłynęły wnioski i zażalenia.

Do wniosku dołączono, zgodnie z art. 131 ust.2 Prawa wodnego: operat wodnoprawny, opis prowadzenia zamierzonej działalności sporządzony w języku nietechnicznym oraz sprawozdania z badań jakości ścieków oczyszczonych na gminnej oczyszczalni ścieków. Operat wodnoprawny zawiera część opisową oraz część graficzną (mapę topograficzną w skali 1:10 000, wyrys z mapy ewidencyjnej w skali 1 : 2000, schemat oczyszczalni). Stan prawny został ujęty w opracowaniu, dołączono wykaz właścicieli działek i wypisy z rejestru gruntów.
Według stanu istniejącego, oczyszczone ścieki socjalno – bytowe z oczyszczalni ścieków odprowadzane są poprzez istniejący wylot, do potoku bez nazwy, lewobrzeżnego dopływu rzeki Rudawy w miejscowości Radwanowice, gmina Zabierzów. Według autora operatu, ścieki po oczyszczeniu w oczyszczalni ścieków spełniać będą wymagania Rozporządzenia Ministra Środowiska w sprawie warunków jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego.
W przypadku nieprawidłowego działania urządzeń, Użytkownik podejmie działania na swój koszt w celu przywrócenia prawidłowej eksploatacji oczyszczalni oraz wylotu. Wszelkie nieprawidłowości stwierdzone podczas przeglądów eksploatacyjnych będą usuwane na bieżąco. W przypadku awarii Użytkownik nie dopuści do skażenia środowiska oraz oddziaływania na osoby trzecie.

Uznając wniosek za zasadny <u>orzeczono jak w sentencji.</u>

POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie ul. Piłsudskiego 22 za pośrednictwem Starosty Krakowskiego, w terminie 14 dni od dnia doręczenia.

Jednocześnie Wydział Ochrony Środowiska informuje, że:

1. Jeżeli wnioskodawca nie uzyska praw do nieruchomości lub urządzeń koniecznych do realizacji pozwolenia wodnoprawnego to nie przysługuje mu roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymaniem pozwolenia.

z up. STAROSTY
inż. Stanisław Pac
Z-ca Dyrektora
Wydziału Ochrony Środowiska,
Rolnictwa i Leśnictwa

STAROSTWO POWIATOWE w KRAKOWIE
Wydział Ochrony Środowiska
Rolnictwa i Leśnictwa
30-037 Kraków, al. Słowackiego 20

Decyzja niniejsza jest ostateczna
z dniem 14.03.2012 r.
Kraków, dnia 22.07.2016 r.

z up. STAROSTY
mgr inż. Jadwiga Prusik
Kierownik Referatu II
ds. Gospodarki Wodnej
w Wydziale Ochrony Środowiska,
Rolnictwa i Leśnictwa

Otrzymują:

1. Urząd Gminy Zabierzów, ul. Kolejowa 11, 32-080 Zabierzów
2. Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o. o., ul. Kolejowa 38, 32-080 Zabierzów + 1 egz. operatu
3. Polski Związek Wędkarski, Okręg PZW w Krakowie, 31-751 Kraków, ul. Bulwarowa 43
4. Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie, 31-153 Kraków, ul. Szlak 73
5. Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji, ul. Senatorska 1, 30-106 Kraków
6. Instytut Zootechniki w Balicach, ul. Sarego 2, 30-047 Kraków
7. P. Elżbieta Wąchal, ul. Kolbego 80, 32-064 Rudawa
8. P. Henryk Rajca, Radwanowie 45, 32-064 Rudawa
9. P.P. Kazimierz i Barbara Mitońscy, Radwanowie 27, 32-064 Rudawa
10. Tukan s. c., Hady Janusz i Hady Iwona, os. Tysiąclecia 6/61, 31-604 Kraków
11. P.P. Paweł i Małgorzata Walczowscy, Radwanowie 47, 32-064 Rudawa
12. P. Stanisława Bonior, ul. Rodziny Poganów 12, 32-080 Zabierzów
13. OS.II. a/a

Do wiadomości:

14. Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Małopolskiego, 31-227 Kraków, ul. A. Vetulaniego 1A
15. Małopolski Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Krakowie, 31-011 Kraków, pl. Szczepański 5
16. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny, ul. Gazowa 15, 31-060 Kraków

Opłatę skarbową w wysokości 217,00 zł za wydanie pozwoleń wodnoprawnych pobrano na podstawie Ustawy z dnia 16 listopada 2006 roku o opłacie skarbowej (Dz. U. Nr 225, poz. 1635 z 2006r.)